

A Message from

The Professional Development Team



Washington State Department of
CHILDREN, YOUTH & FAMILIES

¡Bienvenido, verano!

Este boletín trimestral del Washington State Department of Children, Youth, and Families (DCYF) está diseñado para mantener informados a quienes trabajan con los niños, jóvenes y familias de Washington acerca del gran trabajo relacionado con el [Desarrollo Profesional](#).



En este boletín...

- [Kit de herramientas contra la COVID-19 para proveedores](#)
- [Horas de la Bolsa de suplentes - A partir del 1.º de julio](#)
- [Bilingüismo en el aprendizaje temprano](#)
- [Actualización del trabajo del DCYF sobre el bilingüismo](#)
- [Datos curiosos sobre el bilingüismo](#)
- [Ya está disponible la nueva página web de cualificaciones.](#)
- [Rincón de la capacitación](#)
- [Ya están disponibles los recursos para la edad escolar](#)
- [Programa de capacitación y formadores aprobados por el Estado](#)
- [Red de la granja a la escuela de Washington](#)
- [Serie de seminarios virtuales en verano](#)
- [Agosto: el bilingüismo en el aprendizaje temprano](#)
- [Septiembre: ¡Demostración del nuevo tablero MERIT!](#)
- [¿Se perdió el seminario virtual de julio "Actualización de la capacitación basada en la comunidad"?](#)
- [Apoyo al personal de Cuidado y educación temprana \(Early Care and Education, ECE\) a través de la educación](#)
- [Beca Early Achievers: historias de éxito](#)
- [Participación de la comunidad en el DCYF](#)
- [Actualizaciones tribales](#)

- [Añada a favoritos la página web de Desarrollo Profesional](#)
- [Suscríbese a los boletines de PD](#)
- [Mensajes del Secretario del DCYF](#)
- [¿Cómo lo estamos haciendo?](#)

Kit de herramientas contra la COVID-19 para proveedores

A principios de este año, el DCYF utilizó los fondos de la Ley de Ayuda, Alivio y Seguridad Económica contra el Coronavirus (Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security, CARES) para desarrollar y distribuir kits de herramientas para los proveedores de aprendizaje temprano con licencia.



Agradecimientos a las oficinas locales de Child Care Aware por ayudar a distribuir los kits de herramientas en todo Washington. ¡Fueron de **gran** ayuda!

Solicite un kit de herramientas

Si no ha recibido un kit de herramientas contra la COVID-19, complete esta [encuesta](#) para que podamos comunicarnos con usted. El DCYF trabajará para apoyar su distribución, pero puede tardar en coordinarse. Le agradecemos su paciencia.

[Solicite un kit de herramientas](#)

Horas de la Bolsa de suplentes - A partir del 1.º de julio

Proveedores de centros de cuidado infantil

A partir del 1.º de julio, los proveedores de centros de cuidado infantil con licencia que participan en Early Achievers tendrán acceso a tiempo de suplencia pagado, hasta cinco días (50 horas). Las horas se otorgarán por orden de llegada y están disponibles hasta que se agoten los fondos.

Los proveedores de centros de cuidado infantil con licencia que no participen en Early Achievers pueden acceder a la Bolsa de suplentes de Cuidado y educación temprana estatal o cubriendo el costo a través de una opción de pago privado. [Haga clic aquí para leer la actualización completa \(en inglés, español y somalí\)](#).

Proveedores de cuidado infantil familiar

Para proveedores de cuidado infantil familiar en el hogar con licencia que aceptan subsidio estatal: a partir del 1.º de julio, todos los proveedores de cuidado infantil familiar en el hogar con licencia que

hayan atendido a un niño que reciba un subsidio estatal dentro de los últimos 12 meses en el momento de programar la suplencia, tendrán acceso a cinco días (50 horas) de tiempo de suplencia pagado por año fiscal (1.º de julio de 2021 - 30 de junio de 2022).

Para los proveedores de cuidado infantil familiar en el hogar con licencia que no aceptan subsidio estatal: a partir del 1.º de julio, todos los proveedores de cuidado infantil familiar en el hogar con licencia que participen en Early Achievers y que no hayan atendido a un niño que reciba un subsidio estatal en los últimos 12 meses tendrán acceso a tiempo de suplencia pagado, hasta cinco días (50 horas). Las horas se otorgarán por orden de llegada y están disponibles hasta que se agoten los fondos.

Los proveedores de cuidado infantil con licencia que no aceptan el subsidio estatal ni participan en Early Achievers pueden acceder a la Bolsa de suplentes de Cuidado y educación temprana estatal cubriendo el costo a través de una opción de pago privado. [Haga clic aquí para leer la actualización completa \(en inglés, español y somalí\).](#)

Contacto

Si tiene preguntas, envíe un correo electrónico al administrador de la Bolsa de suplentes estatal, The Imagine Institute, al subpool@imaginewa.org o llame al 206-492-5249.

Bilingüismo en el aprendizaje temprano

La educación bilingüe (Dual Language, DL) o multilingüe (Multilingual, ML) es una forma de educación en la que se enseña a los estudiantes la alfabetización, la cultura y el contenido en dos o más idiomas. Los apoyos a la enseñanza bilingüe se regían por el [Proyecto de Ley 1445 de la Cámara de Representantes](#), que ahora es el [Código legal de Washington \(Revised Code of Washington, RCW\) 43.216.105](#).

Poco después que se aprobara el Proyecto de Ley 1445 de la Cámara de Representantes en 2017, el DCYF creó la capacitación para estudiantes bilingües (Dual Language Learners, DLL) en colaboración con la comunidad y el Instituto de Ciencias del Aprendizaje y del Cerebro de la Universidad de Washington ([I-LABS](#))).

Actualización del trabajo del DCYF sobre el bilingüismo

Liderazgo del bilingüismo en el DCYF. ¡Bienvenida, Athena!

El Equipo de Desarrollo Profesional se complace en dar la bienvenida a [Athena Jiménez-Manalo](#) para liderar los esfuerzos en el desarrollo del personal de aprendizaje temprano con énfasis en aquellos que trabajan con niños que son estudiantes bilingües.

Parte del papel de Athena será colaborar con las agencias estatales y comunitarias en el desarrollo y la alineación de las políticas y prácticas, en el desarrollo y la entrega del plan de estudios y en las necesidades de preparación del personal relacionadas con los DLL.

Actualizaciones adicionales



- Las capacitaciones sobre los DLL se impartieron en vivo a través de Zoom de enero a junio de 2021, y continuarán en el futuro.
- Cada participante en la capacitación recibe un kit de herramientas con materiales escolares para apoyar el lenguaje y la cultura.
- La capacitación en línea está en desarrollo y estará disponible pronto.
- Se está desarrollando una capacitación tribal bilingüe personalizada en colaboración con [la Política india de aprendizaje temprano \(Indian Policy Early Learning, IPEL\) del DCYF.](#)
- Ampliación de las opciones del kit de herramientas bilingües para reflejar más idiomas y culturas.

¿Quiere saber más? Sintonice el [Seminario virtual de agosto sobre el bilingüismo!](#)

Datos curiosos sobre el bilingüismo

- DLL y ML se utilizan con frecuencia sin distinción para describir a los alumnos cuya primera lengua es un idioma distinto al inglés. Multilingüe es un término más inclusivo que incluye a los estudiantes que pueden hablar dos o más idiomas además del inglés.
- Los ML tienen cerebros flexibles que siempre están procesando dos o más idiomas y haciendo conexiones interculturales y lingüísticas.
- **Mito:** los DLL son más lentos en el aprendizaje del lenguaje que los niños que solo aprenden una lengua.
- **Hecho:** la investigación nos dice que el aprendizaje de más de un idioma no ralentiza en absoluto la absorción del lenguaje.
- **Mito:** exponer a los niños a varios idiomas puede causar retrasos en el desarrollo del habla o del lenguaje o confundir al niño.
- **Hecho:** aunque un niño tenga un retraso en el aprendizaje del lenguaje, añadir otro idioma no lo confundirá ni provocará más retrasos.
- **Hecho:** las personas multilingües son más rápidas y precisas a la hora de cambiar de tarea, prestar atención e inhibir impulsos.



Ya está disponible la nueva página web de cualificaciones.

Después de meses de trabajo y de poner en práctica los comentarios de la comunidad, la nueva página web de [Cualificaciones y requisitos de la función](#) ¡ya está aquí!



Esfuerzos de participación de la comunidad

Desde 2019, poco después de que el Código Administrativo de Washington (Washington Administrative Code, WAC) de Cualificaciones del Personal entrara en vigor, el equipo de PD escuchó comentarios significativos para tener una mejor manera de proporcionar y explicar las cualificaciones del personal a los proveedores. Se había creado una página web y se publicaron un gran número de recursos, pero las actualizaciones adicionales del WAC hicieron que la información fuera tan extensa que el trabajo necesitaba su propio lugar.

En mayo de este año, el equipo de PD organizó un seminario virtual, *Un vistazo a las nuevas páginas web de Cualificaciones del personal*, y buscó [retroalimentación inicial](#) sobre el borrador de la página web, y luego procedió a realizar siete pruebas en usuarios individuales para buscar retroalimentación adicional sobre el contenido, el flujo y el lenguaje.

¡Gracias!

Un gran agradecimiento a todos los que ayudaron a asesorar las nuevas páginas web, ¡este trabajo no podría haberse hecho sin ustedes! Gracias a las siguientes personas por su tiempo y esfuerzo:

- Reinette A. de Child Care Resources
- Brenna L. de The Goddard School for Early Childhood Development
- Jennifer M. del Woodland Hall Preschool
- Heather C. del Green Lake Preschool
- Kayli T. del Distrito de servicios educativos (Educational Service District, ESD) 112
- Maria R. del Equipo de licencias del DCYF
- Mariela L. del Equipo de licencias del DCYF
- Debbie D., administrador web del DCYF
- Emily B. del Equipo de comunicaciones del DCYF
- Diana S. y Erin S. del Equipo de PD
- Todos los que participan en nuestros seminarios virtuales y continúan brindando retroalimentación. Lo apreciamos a usted y a sus comentarios.

[Visítelo](#)

Tenga en cuenta: esto no es un esfuerzo esporádico. Si tiene preguntas, sugerencias o necesita aclaraciones sobre el contenido, comuníquese con [Marlene White](#).

Rincón de la capacitación



Las actualizaciones de la capacitación incluyen:

- Equivalente de capacitación aprobado por el DCYF
- Recursos para la edad escolar
- Fundamentos del cuidado infantil (Child Care Basics, CCB)
- Mejora de la calidad del aprendizaje temprano (EQEL)

Equivalente de capacitación aprobado por el DCYF: Capacitación basada en la comunidad

El DCYF se complace en anunciar que el piloto para la capacitación basada en la comunidad ha terminado y estamos aprendiendo de los participantes. Vuelva a consultar la [página web de Capacitación basada en la comunidad](#) para ver los comentarios del piloto. Ahora que ha finalizado, el DCYF está trabajando con Cultivate Learning (cultivar el aprendizaje) al incorporar los comentarios en el modelo de capacitación para mejorar el programa e implementarlo en todo el estado.

El DCYF celebró un seminario virtual en julio con una actualización sobre este trabajo. Si usted no pudo unirse a nosotros en vivo, puede ver una grabación [aquí](#). El DCYF trabajará con Cultivate Learning para incorporar estos comentarios en el modelo de capacitación para mejorar el programa e implementarlo en todo el estado.

Mientras se realizan las revisiones, el DCYF está trabajando con el Consejo Estatal de Universidades Comunitarias y Técnicas (State Board for Community and Technical Colleges, SBCTC) estableciendo un proceso para recibir créditos universitarios para esta ruta de capacitación. Más información sobre este trabajo estará disponible a principios de 2022.

Visite la [página web](#) para mantenerse al día sobre esta opción equivalente para los proveedores de aprendizaje temprano con licencia que necesitan el certificado inicial o corto para su función. Si tiene preguntas, comuníquese con [Diana Stokes](#).



¿Qué puedo esperar en los CCB en línea del DCYF?

Los CCB en línea están disponibles en la [página de capacitación en línea del DCYF](#). Estos CCB en línea se ofrecen sin costo alguno para los proveedores. A medida que el DCYF continúe ampliando la entrega de los CCB en línea, se seguirán sumando compañeros de capacitación adicionales en [MERIT](#).

Esta capacitación se completa a su propio ritmo dentro del plazo de 30 días. Durante este tiempo, usted:

- Revisará el contenido.
- Responderá a los temas de debate que revise su formador.
- Interactuará con otros participantes en el módulo final.

Utilizará la pestaña "[Find Training](#)" (Buscar capacitación) en el registro de personal, [MERIT](#), para encontrar las opciones disponibles.

Para encontrar los CCB del DCYF, busque "Child Care Basics" (Fundamentos del cuidado infantil) y revise las capacitaciones disponibles en "online" (en línea). Allí encontrará cómo inscribirse en la capacitación y el formador asociado. **Nota:** *esto no será visible en su cuenta de capacitación en línea del DCYF hasta que el capacitador haya completado el proceso de registro por su parte.*

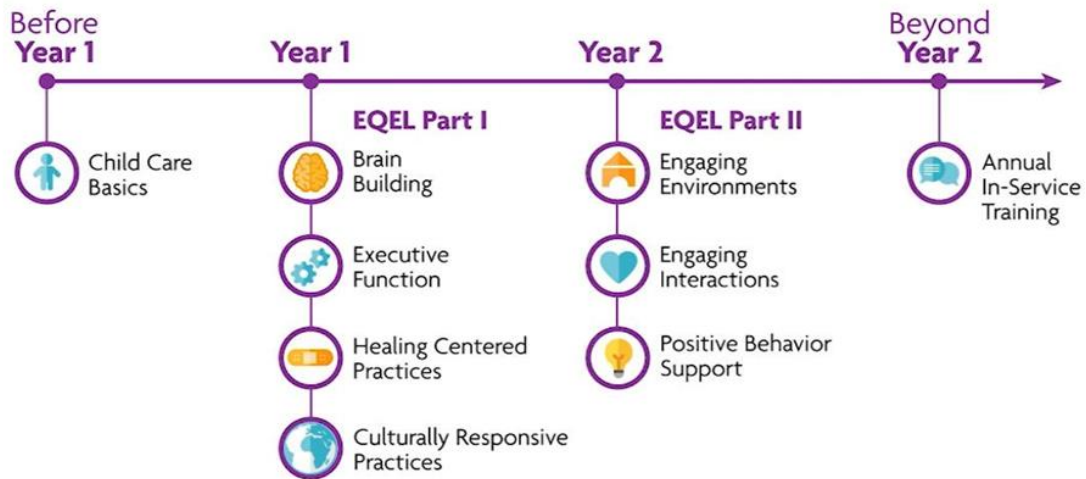
[Opciones adicionales](#) para completar la capacitación de los CCB, lo que incluye alternativas temporales debido a la COVID-19, están todavía disponibles.



Mejora de la calidad del aprendizaje temprano (EQEL)

¡El año 2 de EQEL se acerca! Si completó el año 1, puede encontrar el año 2 ofrecido en MERIT para el otoño. ¿Quiere completar EQEL en línea? Ya estamos trabajando para que esté disponible en la página de capacitación en línea del DCYF, vea las oportunidades disponibles a partir del otoño.

Recuerde, una vez que termine los CCB, el siguiente paso es completar la EQEL como parte de sus horas de servicio, se puede ver más en el esquema de abajo:



Ya están disponibles los recursos para la edad escolar

WAC 110-301 para los proveedores de edad escolar con licencia inició el 1.º de junio de 2021. Detrás de bastidores, el DCYF ha estado ocupado reuniendo recursos para los nuevos requisitos de Desarrollo Profesional. Estos recursos ya están disponibles en la nueva [página web de Cualificaciones del personal](#) para los proveedores de edad escolar. En esta página web, encontrará recursos como los siguientes:

- [Cuadro de cualificaciones generales del personal](#)
- [Cuadro de requisitos de capacitación](#)
- [Opciones equivalentes](#)
- ¡Y mucho más!



Programa de capacitación y formadores aprobados por el Estado

¿Tiene curiosidad por saber lo que ocurre en el mundo de la capacitación aprobada por el Estado? En el último boletín Growing the Workforce se trataron los siguientes temas:

- Revisión de las normas para capacitadores
- El futuro de las observaciones de los capacitadores aprobados por el Estado
- Apoyo a los capacitadores mediante una nueva serie de seminarios virtuales



La lista completa de los boletines Growing the Workforce se puede encontrar en la página del DCYF [Boletines y seminarios virtuales.](#)

Red de la granja a la escuela de Washington

Convocatoria de la comunidad de práctica de la granja al Cuidado y la educación temprana (ECE): ¡Aprenda de sus compañeros!

Únase a la próxima convocatoria de la comunidad de práctica de la granja al ECE el **27 de julio de 3 a 4 p.m.** para escuchar a los campeones de todo el Estado de Washington sobre cómo han construido y crecido los programas de la granja al ECE en sus comunidades. Los oradores representarán tres nuevas [historias de éxito de la granja al ECE](#) publicadas hace poco en línea. También habrá tiempo para que los participantes hagan preguntas y compartan historias y actualizaciones sobre su trabajo. Haga clic [aquí](#) para inscribirse.



NUEVA capacitación de la granja al Cuidado y educación temprana (ECE): Mentes que crecen y apetitos sanos

Este nuevo curso gratuito de desarrollo profesional en línea está organizado por [Nourished and Active in Early Learning](#) a través de la Universidad de Washington. Aprenda sobre los tres componentes de la granja al ECE con una inmersión profunda en la educación experimental, cómo aplicar la granja al ECE en el Programa de alimentación para el cuidado infantil y de adultos (Child and Adult Care Food Program, CACFP) y cómo involucrar a su comunidad de aprendizaje temprano. El entrenamiento ofrece 2 créditos STARS.

Serie de seminarios virtuales en verano

La serie de seminarios virtuales de verano se centrará en la capacitación basada en la comunidad, el bilingüismo en el aprendizaje temprano y la demostración del nuevo tablero de MERIT. Los detalles completos están a continuación.



Agosto: el bilingüismo en el aprendizaje temprano



La educación bilingüe o multilingüe es una forma de educación en la que se enseña a los estudiantes la alfabetización, la cultura y el contenido en dos o más idiomas.

Únase a este seminario virtual para aprender lo que el equipo de PD está haciendo para desarrollar el personal de aprendizaje temprano con un énfasis en aquellos que trabajan con los niños que son estudiantes multilingües. Cubriremos los siguientes temas en detalle:

- Actualización del [Proyecto de Ley 1445 de la Cámara de Representantes](#) sobre el bilingüismo (ahora guiado por [RCW 43.216.105](#)))
- El bilingüismo versus el multilingüismo
- Resultados de la RCW y la Ley de Comienzo justo para niños
- Esfuerzos de compromiso del PD y próximos pasos para este trabajo

Martes, 17 de agosto | 6 p.m.

[Regístrese aquí](#)

Septiembre: ¡Demostración del nuevo tablero MERIT!

El tablero [MERIT](#) para los profesionales del aprendizaje temprano con licencia está siendo renovado.

El nuevo tablero permitirá a las personas seguir con facilidad las cualificaciones y el progreso del desarrollo profesional y se espera que esté disponible en otoño.

Durante este seminario virtual, el equipo de PD:

- Demostrará el tablero actualizado
- Navegará y mostrará cómo seguir el progreso de las cualificaciones



Martes, 21 de septiembre | 6 p.m.

[Regístrese aquí](#)

¿Se perdió el seminario virtual de julio “Actualización de la capacitación basada en la comunidad”?



Los seminarios virtuales se graban siempre en directo en nuestra [página de Boletines y seminarios virtuales](#).

Si no encuentra el seminario virtual que busca, lo más probable es que estemos trabajando en grabarlo y subirlo. Agradecemos su paciencia. Si tiene preguntas sobre un seminario virtual específico, envíe un correo electrónico a [Marlene White](#).

Apoyo al personal de Cuidado y educación temprana (Early Care and Education, ECE) a través de la educación



El DCYF conoce el valor de la educación y trabaja diligentemente para asociarse con la comunidad de educación superior para diseñar y ofrecer varios programas educativos y becas para apoyar el personal

de aprendizaje temprano. Para mantenerse actualizado sobre estos programas y otros recursos educativos, visite

[Becas, incentivos y premios](#)

Subvención Early Achievers y otras becas

El DCYF ofrece becas de aprendizaje temprano para aquellos empleados de un programa que participe en Early Achievers. Revise qué opciones están disponibles para usted:

[Becas de Aprendizaje Temprano](#)



Beca Early Achievers: historias de éxito

La historia de Supraja

Soy Supraja P. y dirijo una guardería en el hogar. He estado participando en el programa Early Achievers desde el verano de 2019 y es muy útil para mejorar mi carrera. Estamos obteniendo más conocimientos y apoyo de los profesionales. Los libros de texto y el financiamiento de la matrícula me ayudan a terminar mis cursos y a proveer a los niños una buena calidad de educación, además de establecer un entorno de aprendizaje de alta calidad. Nos ayuda a entender cómo apoyar a los niños en su aprendizaje y he mejorado mis técnicas de enseñanza. Gracias por ayudarnos.



La historia de Genesis

Antes de empezar la universidad, estaba indecisa sobre lo que debía estudiar. Lo único que quería era una carrera que involucrara a los niños. Empecé y en estos momentos trabajo en La Pequeña Academia (La Petite Academy, LPA) en Kirkland. LPA me dio una oportunidad increíble para crecer más en mi carrera y me ayudó con la beca Early Achievers. Empecé en Lake Washington Tech en la primavera de 2019 y me graduaré en el invierno de 2021. Desde que empecé, mi centro me ha apoyado a lo largo de mis estudios. Antes de empezar, tenía algunos conocimientos sobre el desarrollo infantil, pero no tanto como los que tengo ahora.

A lo largo de los trimestres del programa ECE, he aprendido mucho. Desde el cuidado de bebés y niños pequeños hasta el cuidado de niños en edad escolar, este programa ha marcado mi aprendizaje y mi punto de vista de esta carrera. Con el aprendizaje, gané una fuerte relación con mis familias, niños y compañeros de trabajo. Me he vuelto más comunicativa con la familia hablando con ellos sobre el día de su hijo, ayudándoles con sus necesidades, actualizando el plan de estudios, etc. Como he mencionado, he estado con LPA desde que empecé mis estudios. Me retan a dar lo mejor de mí en el aula de clases. Mi director, mi subdirector y mis compañeros de trabajo han visto un gran crecimiento en mis habilidades.



Este financiamiento es importante para mí y para mi familia. Mis hermanos no tuvieron la oportunidad de tener financiación para la universidad. Mis padres son inmigrantes y con este financiamiento puedo ser la primera de mi familia en graduarse de la universidad. Además, me ha dado la oportunidad de hacer algo que me gusta. Trabajo duro por lo que quiero en la vida y esto es una de las cosas que quiero. Estoy muy agradecida por este financiamiento. Si no fuera por él, no tendría la oportunidad de ir a la universidad.

La historia de Monika



La subvención de Early Achievers me ayudó a tomar cursos universitarios de ECE y me puso en contacto con mentores, desarrollo personal y herramientas de capacitación. Me ayudó a crecer personal y profesionalmente y a empezar a desarrollar mis habilidades y cualidades para alcanzar mi potencial. Me siento más centrada y puedo afrontar los retos con confianza.

Como profesora, es mi responsabilidad proveer un mejor aprendizaje a los niños y cuando recibo comentarios positivos de sus padres, sé que voy por buen camino. Estoy ayudando a los niños a mejorar sus conocimientos y habilidades. Me siento recompensada cuando veo que adquieren habilidades gracias a lo que les enseño. No solo en mi profesión, sino que también me ayuda a criar a mis propios hijos. Creo que quien quiera obtener más conocimientos, hacer una carrera en este campo y seguir su educación debe conectarse con la beca Early Achievers. Gracias.

¡Comparte con nosotros!

¿Ha recibido la subvención Early Achievers y quiere compartir su historia? Envíe su historia a nuestra especialista en educación de ECE, [Sharene Leek](#), para que aparezca en el próximo boletín.



Participación de la comunidad en el DCYF

El equipo de Participación de la Comunidad del DCYF ofrece supervisión y apoyo en el trabajo con los accionistas y los órganos consultivos externos para asegurar que haya una comunicación coherente y eficaz entre los constituyentes y la agencia.

¡Involúcrese!

El DCYF tiene numerosas oportunidades para asegurarse de que su voz sea escuchada. Algunas incluyen:

- [Consejo Asesor de Aprendizaje Temprano](#)
- [Subcomité de Apoyo a Proveedores](#)
- [Grupo de asesoría para Padres](#)
- [Preescolar piloto al aire libre](#)
- ¡Y mucho más!

Para obtener una lista completa de las juntas y consejos consultivos o para participar, visite [la página web de Participación de la comunidad del CDYF](#).

Actualizaciones tribales



¿Sabía usted que el DCYF tiene una Oficina de Relaciones Tribales?

- [Lea su último boletín informativo](#)

El DCYF ofrece varios temas de suscripción. [Consulte la lista completa de temas de suscripción](#).

Añada a favoritos la página web de Desarrollo Profesional

No se pierda las últimas actualizaciones relacionadas con la capacitación y el desarrollo profesional. ¡Añada a favoritos la página web de Desarrollo Profesional!

[Añada a favoritos la página del PD](#)

Suscríbase a los boletines de PD

Growing the Workforce es un recurso para todas las personas que se dedican a ofrecer apoyos de aprendizaje profesional al personal del aprendizaje temprano.

El Boletín de PD está diseñado para mantener a la comunidad de aprendizaje temprano de Washington informada de todo el gran trabajo relacionado con el Desarrollo Profesional.

[Suscríbese](#)

Puede encontrar una lista completa de boletines en nuestra página de [Boletines y seminarios virtuales](#).

Mensajes del Secretario del DCYF



El Secretario del DCYF, Ross Hunter, comparte mensajes mensuales para proveer actualizaciones y noticias sobre el trabajo de la agencia. Lea sus últimos mensajes a continuación y [haga clic aquí para suscribirse](#).

- [Boletín de mayo](#)
- [Boletín de junio](#)
- [Boletín de julio](#)

Si tiene alguna pregunta o comentario, comuníquese con la [Oficina de Comunicaciones](#) del DCYF..

¿Cómo lo estamos haciendo?



Cuéntenos cómo lo estamos haciendo mediante esta [encuesta rápida de tres preguntas](#).

Si tiene preguntas o sugerencias sobre un tema, comuníquese con [Marlene White](#).